

市役所	67-1111
出張所	66-3811
豊田	67-2702
光田	31-5702
田舎	67-3122
富田	72-4802
水道	66-2191
中央	67-2224
消防	67-5637

わがかしわ

柏市の人口

44,530現在

人口	139,470
男	71,337
女	68,133
(前月比)	674増
世帯	36,565
(前月比)	167増

6月
市、県民税の
納期です
お忘れなく
納税を

補導センター一年のあゆみ

成果あがった「街ぐるみ補導」

だが後を絶たないシンナー遊び

この程少年補導センターから昭和四十四年度の補導状況が発表されました。この一年のあゆみの中で目立ったことは、盛り場の街角や路地で起こっていた「ゴロい喫茶」が減少し、また、補導数もぐっと少なくなったことです。これは市民と関係機関が一体となって非行防止に努めた「街ぐるみ補導」が成果をあげたものといえます。だが、この反面シンナー遊びがふえ、去る二月には、とうとう死亡者まで出しました。

十七・八歳は危険な年令

誘われ易い動揺期

少年補導センターは、街頭補導二十五名とそれぞれ減少し、センターや少年相談などで非行を防止し、健全育成をめざす市の機関です。ここでは、センターの職員のほか警察、学校、民生機関、団体などの中から委嘱した補導員八十九名がおり、一年間で延九百六十六名が、街頭補導に従事しました。

この結果補導された少年は四百四十八名、月別では九月が最も多くなり、八月、四月の順になり、この傾向は毎年同じように表われます。夏休みやその直後、入学早々などの動揺する時期が多いようです。補導総数を四十一・二年度とくらべると、五百八十五名、三百

少年補導センターは、街頭補導二十五名とそれぞれ減少し、センターや少年相談などで非行を防止し、健全育成をめざす市の機関です。ここでは、センターの職員のほか警察、学校、民生機関、団体などの中から委嘱した補導員八十九名がおり、一年間で延九百六十六名が、街頭補導に従事しました。

私の日記

市長 山澤隆三

気象台は、例年より一週間も早く梅雨の訪れを報じた。当分の間は「曇る日」に連日心を奪われることになる。本年の慣習で「夏の前奏」として甘受してはいるが、やはり運動は抑制され、食も進まず心身の躍動もない陰気な日々が続くわけである。昨年来の学生騒動は、日大経済学部が先月、教団連の辞職が相次いで派生し、その根深さを物語っている。又前後して少女誘拐殺人など騒動

北柏旅客駅、南柏東口開設、貨物跡地の払下げ等、それぞれ進捗を分別して実行する事が確認された。特に貨物用地については、駅前広場の造成に必要であり、一日も早く譲渡予約して欲しいと申入れた。市内各所で緑増し事が始まっており、現時点で事務レベルに乗せなければ大変な事になるので、同時に緑化に力を入れた。六月六日、昨秋来県立高院誘致の件について大車輪の動きをしてきた。六月七日、午前九時半、我孫子町役場において手賀沼の水質保全について協議会をもつた。午前十一時、ミニボールの責任者と市長室で面談、騒音の防止、青少年不良化の防止、環境整備について厳重抗議した。ミニボール側では、技術的な検討を急いで、六月いっぱいを目途に完全な防音施設を講ずるとのことであった。もう一つご心配いただきたい。六月六日から六月定例市議会、この数日提出議案等について協議を重ねるなど、身辺急にあわただしさを感じるこの頃である

シンナー遊び 成人層に広がる

昨年六月から柏市に「浸入」を始めたシンナー遊びは、センター及び警察の両者を合わせて百八十八名の補導少年を出しています。この数は、県下各警察管内で三番目という「不名誉」なもので、今年一月には死亡事故もみおこしています。この遊びで補導された少年の種別は、職を持つ者三十四・五％、高校生三十一％、無職少年二十・六％となり、年令別では十六歳、十七歳、十八歳という順になり、ここでも高校生や無職少年が、七位に躍り出しています。この遊びは、体を衰弱させるだけでなく、心までもむしばみ少年を違法行為にまで走らせたり、死傷させる危険があります。死のゲームをするようになっていまい。センターでは、成人であつても現病を発見次第警察と協力して厳しい注意を与えています。なかなか根絶できません。成人者だといって、この遊びの



センターで集めたシンナーを薬品として大規模に買入るケース

市民プールオープン

水公園 市民プールオープン
7月1日正午から

危険は変わりありません。関係者の努力とともに、家族や地域の人々がこの遊びを追放できるよう協力ください。

今年のはじめ、とうとう暑い夏がやってきました。市民プールでは、本格的な水のシーズンを前に、七月一日正午から市民プールには、C級公認の五十米プールを始め、学童用の二十米プール、幼児用の徒歩プールと、県下一の施設を誇っており、昨年は八月一カ月で延五万五千人の市民が利用しました。

開場期間は、八月三十一日まで。二カ月となりますので、今年は昨年を上回ってさらにたくさんの方々が利用できることとなります。

プールへの足は、柏市東口から出る市内循環バスで、緑ヶ丘下車から徒歩五分です。

プールには、安全確保に努めています。監視員の注意をよく聞き、その指示に従うよう協力ください。昨年の例で見ると、水の中の責任は一切負いませんので、危険事故はほとんどありませんが、熱防止には、十分注意をいたしましょう。

また、プール内で具合が悪くなった、すぐ水から上りましょう。市民プールでは、救急処置以外の責任は一切負いませんので、危険事故はほとんどありませんが、熱防止には、十分注意をいたしましょう。

第二し尿処理場竣工

一日七万五千入分処理

さる三月十日から運転を開始していた第二し尿処理場が、その後細部の整備も終り、五月三十一日竣工式を迎えました。

この施設は、急増する人口とともに増加するし尿処理量に対応するため、四十二・三年度の継続事業として建設が急がれていたもので、総工費一億七千四百二十万円を投じ、市の北部利根河沿いの船戸字山田地先一万七千五百平方メートルの山林を切りひろいで造られました。

この施設は、急増する人口とともに増加するし尿処理量に対応するため、四十二・三年度の継続事業として建設が急がれていたもので、総工費一億七千四百二十万円を投じ、市の北部利根河沿いの船戸字山田地先一万七千五百平方メートルの山林を切りひろいで造られました。



(写真上)メインスイッチを入れる山澤市長(中央)
(写真下)第二し尿処理場全景

カッコイイ飛び込みは危険 体の不調、少し位は禁物

あわせておいでください。また、五十米プールは一・三米から二米、二十五米プールは〇・八米から一米、徒歩プールは〇・四米とそれぞれ水深が浅いです。このため、年令や水泳能力を無視して入ると危険です。次の安全区分に従ってご利用ください。

〇五十米プール 中学生以上(ただし、二十米以上泳げない方は入ってはけません)

〇二十五米プール 小学生以下

〇徒歩プール 幼児(必ず保護者同伴でおいでください)

六月定例市議会

十六日から開会

六月定例市議会は、十六日開会二十五日まで十日間の会期で行なわれる予定です。

この議会では、竣工間近の総合運動場の施設条例や交通遺児手当金の基金条例などが上程審議されることとなります。

提案を予定されている主な議案は次のとおりです。

- 〇柏市福祉センター設置及び管理等に関する条例
- 〇柏市総合運動場の設置及び管理等に関する条例
- 〇柏市交通遺児手当基金に関する条例

昭和四十四年度柏市一般会計補正予算案、審議の結果については、七月一日号でお知らせします。

あるく市民教室 7月会員募集

- 〇日時 7月17日(木) 12時45分市役所集合
- 〇コース 南回り 市役所一今谷松並木一工場見学第三水源池一増尾八幡宮一市民プール一市役所
- 〇申込み 7月5日までに柏市5丁目10番1号市役所広報課まで往復はがきでお申し込みください。(お子さんだけでも参加できます)



連日大にぎわいをみせた市民プール

柏市財政のすがた

43.10.1 ~ 44.3.31

収入と支出

特別会計

グラフの見方

- : 予算現額
- : 収入済額
- ▨ : 支出済額

なかの数字はパーセント
金額の単位は千円

国民健康保険

予算現額 302,330
収入済額 275,277 (77.6)
支出済額 234,700

地域開発事業

予算現額 1,247,347
収入済額 1,359,875 (55.9)
支出済額 697,587

下水道事業

予算現額 97,999
収入済額 35,127 (35.8)
支出済額 26,919

有線放送事業

予算現額 14,764
収入済額 13,287 (95.8)
支出済額 14,140

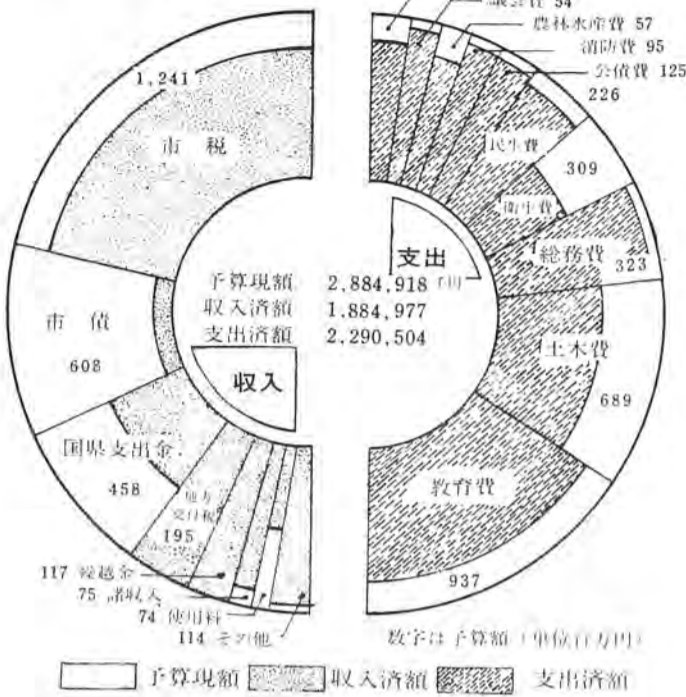
公益質屋事業

予算現額 7,473
収入済額 6,480 (91.3)
支出済額 6,823

西口区画整理

予算現額 245,929
収入済額 7,999 (3.0)
支出済額 205,209 (83.4)

一般会計



企業会計

柏市上水道

柏市の上水道は、給水を開始してからすでに満十二年になります。四十二年からは、新たに独立採算制による企業方式を導入し、新たな歩みを進めておられますが、人口増加による急激な水の需要に対処すべく、四十四年から第二次拡張計画が昭和五十年を目途にしてスタートしました。

四十三年度末(三月三十一日)の給水人口は、六万四千三百三十二人、給水戸数は、一万六千四百四十四戸で、昨年と比較して、人口で五千五百六十九人、戸数で千四百七十五戸それぞれふえています。

総配水量では、五百八十一万五千六百七十八立方メートルと昨年より六十三万八千五百二十五立方メートルと大幅に増加しています。つきに四十三年度に実施された建設改良工事は、

- 第二水源池と常勢水源池とを結ぶ連絡配管工事
- 第二・第三・常勢水源池内に四力所のさく井工事
- 導水管布設、取水ポンプ、送電線及び制御線の水源池の附帯工事
- 資材倉庫の新築工事

昭和43年度柏市水道事業貸借対照表

資産の部		負債及び資本の部	
科目	金額円	科目	金額円
固定資産	544,306,696	固定負債	8,744,268
有形固定資産	528,020,336	引当金	8,744,268
土地	23,422,740	流動負債	4,070,522
建物	27,282,026	流動負債	1,197,624
構築物	406,024,695	前払金	996,895
機械・装置	102,451,347	その他流動負債	1,876,000
車輜・運搬具	3,586,980	資本	497,669,048
工具・備品	1,354,694	自己資本	155,118,864
無形固定資産	755,840	借入金	342,550,184
減価償去引当金	36,102,146	剰余金	113,758,862
投資有価証券	15,530,520	資本剰余金	69,550,137
基金	530,520	工事負担金	26,725,154
流動資産	15,000,000	受贈財産	36,491,568
現金	79,935,004	その他資本剰余金	6,333,435
未収金	69,541,933	利益剰余金	44,208,705
未貯取	1,575,334	減価積立金	12,000,000
未貯取	8,308,737	建設改良積立金	11,808,150
その他流動資産	510,000	当年度未処分利益	20,400,555
合計	624,242,700	合計	624,242,700

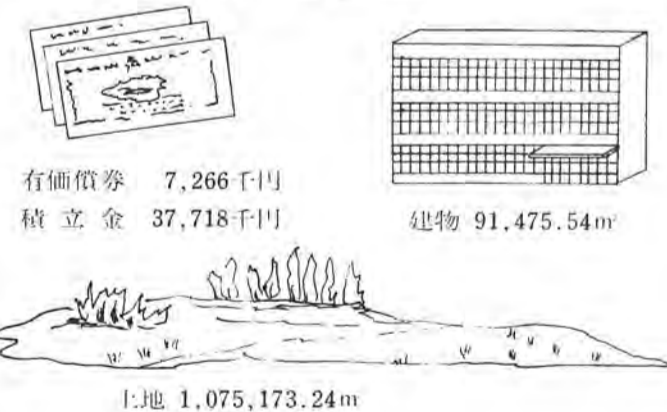
市債の現在高

区分	金額
一般会計	1,002,646
特別会計	1,546,664
小計	2,549,310
公益質屋事業債	131
有線放送事業債	6,800
下水道事業債	134,587
地域開発事業債	402,500
小計	544,018
合計	3,093,328

税金の住民負担は

一世帯あたり	一人あたり
7,883(15,721)	市民税 4,073(4,689)
11,744(10,600)	固定資産税 (2,746)3,079
1,665(1,411)	都市計画税 (305)437
340(335)	軽自動車税 (87)89
3,358(3,058)	たばこ消費税 792(880)
2,523(2,312)	電気ガス税 (599)62
37,513(33,437)	合計 (8,662)9,836

市有財産



今後の財政方針

昭和四十四年度の国家予算は、経済の持続的成長の確保と、物価の安定を主眼とし、財政面から景気刺激抑制、公債依存度の引き下げ、所得税の減税等の施策がとられておられます。

昭和四十三年度の地方財政は経済界のする勢からおきて、かなり好転しており、ひきつづき本年度も上昇基調で推移するものと思われ、義務的経費の増減、減税等の影響で、運賃はゆるぎない状況です。

本市におきましても、国の施策に即して予算を編成しましたが、依然として増大傾向を続けている人口に對して前年度に引き続き公共施設の整備、促進のため起債による積極的な事業計画を盛り込むなど、一般会計と特別会計を合算した予算総額は、五十一億二千六百万円、前年度より四十六億増の大型予算を編成しておりますが、このように人口急増対策として膨大な財政費用があり、事業費財源は、年毎に起債への依存度が高まり、財政運営は楽観できない状況です。今後は、経常経費を削減し、財政運営は楽観できない状況です。積極的に都市づくりに取り組んでいく方針であります。

この財政方針により、市民の皆さんが柏市財政の現在のいづわらざる姿を理解され、さらに一層のご理解、ご協力をたまわらうおねがひします。

急増する財政需要

本市は、年間に一万人近い人口増加を続け、ますます都市化が進んでいきます。それともなると、産業構造の高度化、所得水準の向上、工場や大型店舗等の進出が目立っており、市勢の画期的な発展をみています。さらに民間企業による宅地造成に加えて、国鉄による常磐線線路計画や、日本住宅公団による大規模団地(北柏団地)の出現等により、一層人口急増と市街地の拡大集中化が進むものと思われ、かかる状況下にある本市においては、学校、道路、清掃、上下水道等都市機能を果たすうえで、ますます必要不可欠のものとなっていきます。

したがって本市の財政運営は大変苦しい様相を呈して行くものと予測されます。しかしながら、健康で文化的な生活環境を整備し、住みよき都市を築くためには新しい経済や、社会の動向に即応して、

ふえる建設資金

つ、長期的展望に立ち、市政の計画的かつ効果的な運営を積極的に進めなければなりません。

この財政方針は、市政の運営状況を市民の皆さんにお知らせするため、年二回公表するもので、昨年十月一日から本年三月三十一日までの期間における市政の状況を公表します。

昭和四十三年度一般会計の当初予算額は、二十四億四千九百万円が、九月、十二月、三月の三回の補正により最終予算額は、二十七億八千九百万円になりました。三回の補正の上のものは、道路拡張用地の取得、中学校用地購入費など、財源は、国庫支出金、交付金、諸収入等となっております。三月末の収支は、収入十八億八千四百四十四万二千六百六十六円、支出は、二十二億九千九百万円、千九百万円の執行率となっております。

何にいくら使われたか



媒介する媒介	発生場所	習性・生態	駆除
赤痢、日本脳炎、食中毒	ゴミ糞尿、畜糞など 人間社会の排出物	実験報告によるとエの活動範囲は100m以内といわれている。 卵菌を体につけて、一度食べたものを吐きもどし、糞尿などの幼時期食べたものを成虫になってまき散らす。	便池内にハエの侵入を防ぐ(防虫網、汲取口の完全密閉、落蓋の使用)
赤痢、日本脳炎、食中毒	沼沢、水田、水たまり、水傍、汚水、下水溝	メスが産卵する栄養源とするため産卵する。 細菌性のものを媒介しないが、ウイルス、原虫などを媒介する。	水たまり、下水、排水溝の流れをよくし、すみかを作らないようにする。
赤痢、日本脳炎、食中毒	台所下、壁、床下など暗いところに住む	蚊やハエは寿命が1ヶ月程度であるが1年程度の寿命を有している。 雑食性であり、台所などゴミと水のあるところに集まる。 走るのが早く部屋の隅の隅にたまって多く、雑食性で人間の食べ物の他糞便、糞まで食べる。	壁や床を洗い回るので残留効果のある殺虫剤を上手に使う(習性を利用した殺し方)
赤痢、日本脳炎、食中毒	犬糞尿、壁の間、はみ残、ゴミ、床下、地下、下水周辺など	異物反応が敏感でいつもと違った状態を強く警戒する(行動、餌、餌場) 時が経つにつれて新しい環境になれる。 昼間は静止し、夜になり活動する。 メスの寿命は3年で繁殖の時期は春秋2回で1回の産卵数は平均6-9匹	台所の床下、下水周辺、ゴミ箱の下、天井裏などを掃除する。 清潔、整備、食品の保管食べ残しの始末をしっかりとる。

伝染病予防

赤痢・日本脳炎・食中毒

「病源菌ルートせん滅作戦」

「どきは危険信号」

ジメジメと湿気の多い「つゆ」の季節がやってきました。
この時期は赤痢、日本脳炎、食中毒などの伝染病が最も多く発生しやすく、病原菌も驚く程の勢いで繁殖します。
そこで保健衛生の「お目付け」でもある柏保健所で伝染病予防について聞いてみました。
柏保健所は国道六号線と十六号線交差点を境、柏警察署横にあり、柏、流山、我孫子、沼南に住む二十四万市民の保健・衛生管理を担っています。
伝染病予防について予防課長の細井さんは「今年に入ってからすでに管内で七件の赤痢が発生しています。」
市内で四件、我孫子で一件が五月中に発生し、これからの気候ではまだまだ発生する率は高く、過去の統計をみても、昨年に発生した伝染病十九件のうち赤痢が十三件で、四十二年には八十九人の患者のうち八十一人が赤痢患者で、一名が死しました。
日本脳炎でも、人死はしていませんが赤痢が圧倒的に多く、集団的に発生しやすいので外から帰ってきたら必ずうがい、手洗いを励行する、特に衛生観念の薄い乳幼児は親が気をつけるなど、日常生活の中で注意することが大事です。
できるなら、予防の知識を取り入れたり、保健所にも気軽に相談

乳幼児には特に注意 病気の恐ろしさを知ろう

では伝染病の病原菌はどのようなルートを経て人体をむしばむのでしょうか、赤痢を始めこの時期に多い伝染病を予防する運動を、家庭から先ず起こしましょう。

▼赤痢・疫痢
寒気、頭痛が伴ない、三九度近い高熱が出る。同時に、腹痛を感じ、おう吐、下痢をし、便には粘液血や膿もまじります。
疫痢の場合には元気に遊んでいた子供が急にぐったり食欲不振、ころころと嘔吐に寝こんでいく。くびを連発、暫く続いたら四十度近い熱を出し、気がなまってひきつけを起こすことが多いようです。

▼日本脳炎
患者、保病者の密着した赤痢菌を、ハエ、ゴキブリが運び飲料水、食物に付着させたものを飲食した場合に感染します。

▼予防
用便後、食事前によく手を洗い、暴飲暴食をしないようにします。
発熱、下痢、腹痛の症状があるときは早く医師の診断を受けて、素人療法は絶対によめましょう。

▼日本脳炎
急に寒け、ふるえとともに四十度近くの高熱がでます。
激しい頭痛、めまい、おう吐とともに頭部の筋肉が硬くなり興奮して頭や手足を動かしてあげれば四・五日すると静かになります。い状態から無意識状態に陥ります。後遺症として手足の麻痺、知能



伝染病流行期を前に細菌検査に余念がない柏保健所員

においでください」と話していただきました。
この他に保健所では一般健康相談(月)乳幼児相談(水)検便、水質、血液の検査(月・水)を行っており、井戸の水を検査する水質検査は手数料が四百円で一升びんでお待ちになれば一週間程度で結果がわかります。
検査は二百円で、三日後に結果が判明します。
保健所へのお問い合わせは電話柏六七一二五五番です。

▼感染ルート
蚊が日本脳炎患者や動物から吸血したとき、その血液にあるウイルスを健康である人に移します。ウイルスを媒介する蚊は「コガタアカイエカ」と呼ばれています。

▼予防
過労を避け睡眠を十分とり栄養を補給し、体に病原菌に対する抵抗力をつけておきましょう。
予防接種を受け、無射で直射日光に長時間さらされることを極力避けましょう。
蚊にさされないように気をつけましょう。

▼食中毒
発病は急激で腹痛、下痢などで始まり、おう吐が加わり、時には激しいことがありますが、下痢は最初のうちは黄色の黄緑色の水様便でやがて粘液、血液が混って赤痢を思わせることもあります。

▼予防
食中毒の多くは食品が細菌に汚染されることが原因なので、なまものは特に注意し、なるべくよく焼いて食べ、暴飲暴食を控えます。

伝染病のほとんどは身近な生活環境から発生するもので、ハエ、ゴキブリ、カ、ネズミの駆除を断絶的に定期的に行なうなど積極的に環境衛生を良くすることが、伝染病の発生を予防する最も有効な方法です。

日本脳炎

流行前に予防接種を

死亡率高く、罹病者の六十、七十%が死亡したり、マヒや知能障害の後遺症が残るといふ「日本脳炎」の流行期が近づきました。市では、これに先立って柏からこの恐ろしい伝染病の感染を防ぐと、十六日から市内十三会場で予防接種を行います。受けていない方は、この機会をぜひご利用ください。

○該当者
初回接種 生後六カ月以上で、初めて接種を受ける方(一回接種の必要がありません)
追加接種 昨年一回接種を受けた方と、追加接種を受けた方(一回接種済みです)
○費用
一回につき五百五十円
○申込
当日直接会場でお受けします
○接種を受ける時の注意
心臓やじん臓など内臓の疾患がある方は、接種を中止してください。

会場	時間	1回目	2回目
富勢小学校	9時30分~11時	6月16日	6月23日
あけぼの青年館	1時30分~3時	6月16日	6月23日
土南部小学校	9時30分~11時	6月17日	6月24日
光ヶ丘集会所	1時30分~3時	6月17日	6月24日
土小学校	9時30分~11時	6月18日	6月25日
朝日会館	1時30分~3時	6月18日	6月25日
第四小学校	9時30分~11時	6月19日	6月26日
すみれ幼稚園	1時30分~3時	6月19日	6月26日
第二小学校	9時30分~11時	6月20日	6月27日
豊四季団地集会所	1時30分~3時	6月20日	6月27日
今谷上公民館	9時30分~11時	6月21日	6月28日
第五小学校	1時30分~3時	6月21日	6月28日

お料理・お茶の講座

勤労青少年ホームで

五月一日に開館した勤労青少年ホーム(柏市根戸、バス布留入口下車五分、富勢中学校隣)では、勤らく若い皆さんに、休日や余暇を楽しく過ごしていただくため、お料理やお茶の講座を開催しています。

使用申込は、ホームで直接受付、簡単な手紙などで利用できます。開館時間は、平日午後一時から九時、土曜日は午後二時から四時、日曜日は午後三時から五時です。



にぎやかな料理実習

7月1日は 事業所統計調査の日

第9回の実業所統計調査が、7月1日をもって全国一斉に行なわれます。この調査は、全国すべての事業所について、経営組織や種類、従業員数などを調査し、我が国の産業構成を明らかにして、国・県・市の行政や、経済政策に役立てる資料を得るために行なわれるもので、極めて重要なものです。

調査対象となる事業所は、事業が行なわれている一定の場所のことで、会社、事務所、商店、工場、駅、学校、病院、寺社、旅館、料理店などが含まれます。調査は、調査員が事業所を訪ね、一事業所毎に一枚の調査票にきき取りによって記入することになります。

この資料は、統計調査以外には絶対に使いませんので、調査員が訪問した際はご協力ください。なお、調査員は、身分証明書を持っていますのでご不審の場合は遠慮なくお尋ねください。

誕生おめでとう

土南部小で開校祝賀式

五月二十九日には、土南部小の誕生を祝う開校祝賀式が行なわれ、これで行内の小学校は十二校となり、着実に進められている教育環境整備が、またひとつ大きな足跡を残しました。

南部小は、四月に百九名の新生を迎え、これに十名ほどを加えていた児童三百三十四名を加えて十二学級で四月八日から開校して以来、一万七千六百六十五平方メートルの敷地に、総工費一億三千七百七十九万三千円で建設されました。

当日は、開校おめでとうと書いた下駄が、市長から全校生徒に贈られ、鼓隊の演奏やお母さん方のホークダンスなどで、開校を祝う楽しい一日を過ごしました。



開校祝賀式の様子

申告書記入の説明会

公共下水道 受益者負担金

昭和三十三年から始まった公共下水道整備事業は、市街地を東西南北の四排水路に分け、現在西・北の両排水路(二百三十三ヘクタール)について、幹線工事を進めています。また、来年度から下水終末処理場の工事も始まり、町づくりのための環境整備を、一歩一歩進めています。

この事業は、第一期工事でおよそ十五億円の経費が見込まれていますが、事業をスムーズに運び、その完成による受益の格差をなくすため、建設費に占める受益者負担金の割合を決定することになりました。

この制度では、土地の所有者や借地人が受益面積を申告し、それによって負担金額が決定されることとなります。この申告書記入

暮しのポイント

ツブ時はまた、真夏のシーズンを迎えます。お掃除の片隅で、チョッと気をつけたいことが、中暑を起す原因になります。

そこで、調理の時の簡単な予防知識をお伝えしましょう。

ふきんはうすい布を、お茶わんやお皿をふく「ふきん」は、ぬれたままのものは危険、飛沫伝染することがあります。十分お気を付けてください。

調理にオシヤベリは危険、オシヤベリしたり歌を口ずかすのは、ツバの中はブドウ球菌がいて、飛沫伝染することがあります。十分お気を付けてください。

顔で、施肥や管理などを上手にすると、秋には立派な花がご家庭で楽しめます。

例年希望者が非常に多く、配布された方も出ていますので、早目にお出ください。

○六月二十一日(日) 午前九時から十一時まで、天王塚境内(柏駅東口通り)で配布

○先着順一人三本まで(総数約四千本)

○苗木を包むビニール袋が新聞紙をお持ちください。

○当日は、会場で肥料や管理など上手な育て方のご相談もお受けいただけます。

菊苗

無料でお分けします

柏市菊花会では、花いっぱい運動の一助として、菊苗の無料配布を次のように行ないます。

配布する苗は、いずれも優秀品種です。

文化映画会

や入権保護委員がご相談に応じますのでご利用ください。

中央公民館では、六月二十七日(金)午後六時半から、文化映画の会を行ないます。

上映するフィルムは、「北のまつり」のまつり、「日本の旅」など、カラーで美しい風景や珍らしい祭りの様子などを紹介しています。入場無料です。お誘い合わせてお出ください。

もう済みましたか

福祉年金所得状況届

六月一日までお知らせしたように入力されている人の所得状況届は、六月三十日までです。

この届出は、五月期の支払い(四十四年一月から四月分まで)を受けた人が該当し、引続き四十四年度の福祉年金を受けるために必要となります。

届出用紙は、市役所福祉年金課にあります。忘れずに届出をお願いします。

○受付 六月三十日まで、市役所福祉年金課福祉年金係

1、国民年金証書、印鑑

2、四十三年度の所得状況を明らかにするもの(源泉徴収票、市民税申告書等の控え)

3、四十四年一月以降柏市に転入した人は、前住地の市町村長から届出用紙をもらってください。

移動市民相談室

十九日に富勢出張所で

六月一日で既報のとおり、今月の移動市民相談室は、十九日(木)富勢出張所で、午前十時から午後二時まで行ないます。

市政の相談や家族関係、人間関係でお悩みの方は、行政相談委員が対応いたします。

農薬の空中散布

二十一日から三日間

市では水稲の病害虫防除のためヘリコプターによる農薬の空中散布を、二十一日から二十三日まで三日間、市内の水田地域で実施します。

散布地域に隣接している所では騒音で迷惑をかける場合もあり、また、危険防止のため期間中は水田作業を禁止しており、散布後二日間位は水田内に入らぬようご注意ください。

○散布日時と地域
六月二十一日(土) 午前四時半から六時半まで、松ヶ崎、高田、増尾、名倉ヶ谷
六月二十二日(日) 午前四時半から六時半まで、戸張、藤心、逆井
六月二十三日(月) 午前四時半から九時半まで、花野井、十谷津地区の堤外地と谷津田

市内おちこち

布履弁天は、紅いすくもには、六百五十ヘクタールの耕地が広がる堤外地があり、五分程歩くと、利根の本流に着きます。

交通は、柏駅東口から布履弁天行バス(一日十四往復)片道四十円(約十五分)です。

倉敷は、利根川を望む小高い丘の上にあり、造り酒屋の本堂と八角形屋根の鐘楼が、緑の樹々に囲まれて、静かなたたずまいをみせています。

境内には、芭蕉や其角の句碑もあり、晴れた日には、利根の流れ越しに、筑波山をはるかに望めます。

縁起によると八二三年に創建されたといわれ、現在の本堂は享保年間(1726)の造り、また鐘楼は、八角の基部に円形の勾欄をめぐらし、棟木に十二支を配して方位を表わすなど、八角、円、四角の特異な多塔式建築物として、珍重されています。

「所得額」についての証明書が必要となります。

また納期限を過ぎたときは法律によって、税額千円以上の場合は延滞金が増加され、さらに財産が差し押さえになることもあり、納期限内に必ず納めるようお願いします。

お宅ではもう納入済みですか。市ではこの期間に、一カ年分の税金をまとめて納入された方に対して前納優待金制度という制度があります。

お宅ではもう納入済みですか。市ではこの期間に、一カ年分の税金をまとめて納入された方に対して前納優待金制度という制度があります。

お得な前納優待金制度

今月は市県民税の納期が近づいています。お宅ではもう納入済みですか。市ではこの期間に、一カ年分の税金をまとめて納入された方に対して前納優待金制度という制度があります。

お宅ではもう納入済みですか。市ではこの期間に、一カ年分の税金をまとめて納入された方に対して前納優待金制度という制度があります。

たばこなら

あなたが市内でタバコを買うと、年間1億1,791万円ものタバコ消費税が市に入り、公共施設の整備に使われます。

市内の店で買いましょう

旬間交通事故			
5月16日~31日	市	死者 1	負傷 41
	累計	死者 7	負傷 380
	昨年同期	死者 8	負傷 354